



César: Lenguaje de señas mexicanas

En este documento, el profesor César Armando Ramírez Cardoso, quien trabaja en una escuela primaria multigrado “Vicente Guerrero”, en Rancho Nuevo, Zacatecas, nos comparte su buena práctica “César: Lenguaje de señas mexicanas”. El objetivo de la práctica fue que sus estudiantes reconocieran la existencia de otras lenguas en su comunidad, además de su lengua materna, así como indagar sobre su uso, origen, quiénes y en qué situaciones la utilizan. La práctica se inscribe en la categoría “Adelantándonos al plan de estudios 2022”, como parte de la tercera edición de sistematización de buenas prácticas docentes, ejercicio liderado por Grupo Loga, el Faro Educativo de la Universidad Iberoamericana, Pro Educación (Proed), la Red Nacional de Capacitadores en Educación (Renaced), Programa Adopte un Talento (Pauta) y la Red de Mujeres Unidas por la Educación.

Nombre completo: César Armando Ramírez Cardoso

Función y nombre de la escuela: Docente en la escuela primaria “Vicente Guerrero”

Municipio/alcaldía y entidad federativa: Rancho Nuevo, Zacatecas

Ubiquemos la Buena Práctica

Categoría: Adelantándonos al Plan y Programa de Estudios 2022

Nivel y modalidad educativa: Primaria (Multigrado)

Grados escolares: 1°, 2° y 3°

Turno: Matutino

Fines perseguidos

El objetivo de la práctica era que los estudiantes reconocieran la existencia de otras lenguas en su comunidad, además de su lengua materna, así como indagar sobre su uso, origen, quiénes y en qué situaciones la utilizan. La actividad o práctica se organizó en cinco etapas (cinco sesiones) en las que las tareas de aprendizaje tuvieron como eje el uso de dos metodologías activas, en donde, como se señala a continuación, el o la estudiante se vuelve protagonista de su propio aprendizaje:

1. **El aprendizaje basado en proyectos.** Las y los estudiantes se involucraron activamente en una serie de tareas donde culminaron con la elaboración de una producción concreta por sesión.
2. **Aula invertida:** las y los estudiantes gestionaron su propio aprendizaje al investigar mediante el uso de las TIC y diversos materiales fuera de clase.



Puntos clave de la práctica

La semana del 26 al 30 de septiembre del año 2022 implementé un proyecto en la escuela primaria multigrado que lleva por nombre “Vicente Guerrero” en la cual me encuentro laborando este ciclo escolar y en donde estoy a cargo de 25 estudiantes (7 de primer grado, 7 de segundo grado y 11 de tercero). Elegí la asignatura de español, porque dentro del plan y programas, el reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural, favorecía al proyecto, además de ser una oportunidad para comenzar a trabajar el nuevo plan de estudios para la educación básica que se espera comience a operar en el ciclo escolar 2023-2024, concretamente en el campo formativo de lenguajes y el eje articulador de inclusión.

Cabe mencionar que tres de mis estudiantes cuentan con familiares con discapacidad auditiva, hecho que provoca o incide en su ausentismo al centro escolar por sentirse excluidos de la comunidad. De hecho, también ha sido el caso que estos familiares han asistido algunas veces a la escuela, pudiendo percatarme del asombro que causa entre mis estudiantes la manera en que se comunican. En virtud de ello es que decidí realizar el proyecto. El aprendizaje esperado era que mis estudiantes reconocieran la existencia de otras lenguas en su comunidad, además de su lengua materna, que indagaran sobre su uso, origen, sobre quiénes la usan y en qué situaciones.

Durante la primera sesión (etapa de planeación), mi objetivo era realizar preguntas a los estudiantes para obtener sus conocimientos previos a hacía el tema LSM y a su vez, motivarlos a través de la proyección de un cortometraje de la película “el planeta de los simios” donde el protagonista (César) habla en señas a los demás simios. También realicé preguntas para contextualizar a los estudiantes, tales como: ¿han visto a gente hablar a través de sus manos?, ¿dónde?, y si ¿tienen algún familiar con dicha discapacidad? Al finalizar la sesión se llevaron de tarea investigar en revistas, libros y/o internet acerca de quienes la usan y origen de la lengua de señas mexicana (aula invertida).

Al inicio de la sesión dos (investigación), me percaté que los niños que tienen familiares con discapacidad auditiva, asistieron a la institución, sintiéndose motivados e incluidos al grupo. Los estudiantes realizaron investigaciones a través de videos de internet proyectados en el aula, los cuales trataban acerca de personas sordas, el por qué dejan de escuchar y cuáles son los tipos de lesiones que existen. Tras analizar el video, solicité que los estudiantes realizaran una infografía del tipo de lesiones acústicas para pegarlo en el periódico mural y los demás estudiantes pudieran informarse al respecto. Al finalizar dicha actividad, la pegaron en el periódico mural para informar a toda la comunidad escolar. Los estudiantes llevaron de tarea platicar con sus familiares lo visto en clase y los videos observados, además de investigar las siguientes preguntas: ¿Cómo cuidar mis oídos? ¿Por qué puedo quedar sordo? ¿Cuáles son las partes del oído?

La sesión 3 o de desarrollo dio inicio comentando las preguntas que habían llevado de tarea, posteriormente, vimos el video “El oído y sus partes”. Tras analizar el video y conocer las partes del oído, las y los estudiantes elaboraron la maqueta de manera individual para posteriormente explicar a

estudiantes de 4, 5 y 6to grado. Al término de la sesión 3, les encargué de tarea que platicaran con sus familiares lo visto en clase, y que observaran en casa el video de “Aprende palabras en lengua de señas mexicana con María José Hernández” porque el día viernes tendríamos una video llamada con una persona sorda (Armando) por la aplicación Meet.

Sesión	Etapas	Actividades desarrolladas en clase con el/la maestra	Actividades que realiza el/la alumna para lograr el aprendizaje esperado	Evaluación
1	Planeación	Realizar preguntas al inicio de la clase para identificar conocimientos previos de las y los estudiantes acerca de LSM. Mostrar video “César está en casa (película Planeta de los simios).	Indaga, en materiales de lectura, TIC o mediante entrevistas, algunos datos sobre las lenguas, tales como su origen, quiénes las usan y en qué situaciones.	Lista de cotejo.
2	Investigación	Ver video “¿Causas de sordera infantil?” y elaboración de una infografía acerca de las posibles causas de lesiones acústicas.	Toma notas con la información relevante obtenida en diversas fuentes.	Lista de cotejo.
3	Desarrollo [1]	Ver video “El oído y sus partes” y para realizar una maqueta del oído y sus partes.	Investiga en diversas fuentes (materiales de lectura; oficinas públicas; miembros de su escuela, familia o comunidad) las lenguas que se practican en su comunidad además del español: lenguas indígenas o extranjeras.	Rúbrica.
4	Desarrollo [2]	Ver video “Abecedario en señas” y dinámica “Pato, pato, ganso” para armar nombres en LSM.	Investiga en diversas fuentes (materiales de lectura; oficinas públicas; miembros de su escuela, familia o comunidad) las lenguas que se practican en su comunidad además del español: lenguas indígenas o extranjeras.	Lista de cotejo y observación directa.
5	Presentación	Realizar video llamada con la persona sorda.	Reconoce la existencia de otras lenguas en su comunidad, además de su lengua materna, e indaga sobre su uso.	Lista de cotejo y observación directa.

El día jueves, dimos inicio con la sesión 4 (desarrollo); en esta me interesaba que los estudiantes comenzaran a practicar la LSM. Al inicio de la clase algunos estudiantes pasaron al frente del salón para mostrarle a sus compañeros sus avances, percatándome que las y los estudiantes con familiares sordos, así como los de primer año mostraron mayor interés y motivación. También pude darme cuenta de que, a través de la LSM, las y los estudiantes lograron un avance significativo en la lectoescritura. Posteriormente, solicité a los estudiantes que volvieran a sus lugares para ver el video de “Abecedario en Señas” para poder salir al patio a jugar pato, pato, ganso. Después de observar el video, salimos al patio para jugar y para que armaran sus nombres en LSM.

El día viernes dimos inicio a la última sesión del proyecto (presentación); en esta etapa de presentación me interesaba que los estudiantes practicaran y reconocieran la existencia de otra lengua además de su lengua materna. Es por ello que pedí a los estudiantes mantenerse en su asiento para que pasaran uno a uno a la laptop para saludar a la persona con discapacidad auditiva. El estudiante debía pasar, saludarlo, mencionar su nombre, observar el nombre de la persona sorda (Armando) y al finalizar aplaudir en LSM.

Principales cambios observados

La actividad se realizó con los tres grados que atiendo (1, 2 y 3ero) y consistió en brindar a las y los estudiantes una nueva manera de comunicación y socialización a través de la adquisición del lenguaje de señas mexicanas, encontrando “nuevas maneras” de aprendizaje que les permitan consolidar los aprendizajes esenciales que marca el plan y programas de estudios vigente, además de atender lo que se señala en el eje articulador “Inclusión” del nuevo plan de estudios para la educación básica, creando nuevos círculos sociales con la comunidad sorda, en donde se desarrolle y ponga en práctica otro nivel de comprensión, lenguaje y empatía. Las asignaturas en las que se desarrolló la práctica fueron Español y Ciencias naturales.

Después de analizar los resultados del proyecto “César”, lengua de señas mexicana” me pude dar cuenta de que éste brindó muchas experiencias valiosas de aprendizaje y de enseñanza a mis alumnos, a sus madres y padres, y a mi práctica docente.

Algunos de los resultados que observé fueron los siguientes:

1. Los 3 estudiantes que cuentan con familiares sordos asistieron motivados y de manera frecuente a la institución, recuperándolos y abatiendo la deserción escolar.
2. Los alumnos asistieron con frecuencia, motivados y con gran disposición al trabajo en clase.



3. Las madres y padres de familia comentaban que los estudiantes platicaban lo aprendido en clase, lo practicaban, realizaban la tarea con motivación y deseaban asistir al día siguiente a clase a platicar lo aprendido.
4. La comunidad de madres y padres de familia desarrolló empatía con los familiares sordos, logrando su inclusión a la comunidad.
5. Las y los estudiantes de primer grado avanzaron significativamente en la lectoescritura, logrando pasar en poco tiempo de silábicos a alfabéticos.
6. Las y los estudiantes de 2do y 3er grado cometieron menos errores en su ortografía, ya que se hacía la corrección a través de la dactilología.
7. Hubo mucho interés entre las madres y padres de familia, ya que los estudiantes preguntaban en casa qué letra significaba alguna seña y por ende, las madres y padres debían estar “aprendiendo” del tema para poder ayudarlos.
8. El usar el aprendizaje por proyectos permitió a las y los estudiantes adquirir diversos aprendizajes a través de la transversalidad de diversas materias (español y ciencias naturales).

La actividad más exitosa fue cuando realizaron la videollamada con la persona sorda, ya que pusieron en práctica el LSM, siendo tan impactante que considero que no solo se logró el objetivo de reconocer la existencia de otra lengua, sino que, por el hecho de ser un aprendizaje por asociación y movimiento, se les facilitó consolidar diversos aprendizajes.

El haber realizado este proyecto me hace reflexionar y salirme de las estrategias “convencionales” de trabajo que he desarrollado a favor de la inclusión, y pensar en nuevas maneras de trabajo, escuchando a mis estudiantes, analizando su contexto, para poder partir de todo esto, y crear aprendizajes situados, contextualizados y de uso diario dentro y fuera de su comunidad, generando estudiantes autónomos y con capacidad de pensamiento crítico.

Comprendí que el trabajar con la lengua de señas mexicanas no implica cambiar la enseñanza existente, sino reconocer que existen otras maneras de enseñanza-aprendizaje, y que, al respetar y aceptar estas otras formas se puede apoyar o potenciar otro tipo de sociedades, culturas y mundos que puedan convivir y crecer dentro de uno mismo.



Entre colegas: recomendaciones para hacer uso de la estrategia o de sus componentes

Las recomendaciones que sugiero para replicar este proyecto son las siguientes:

1. Mostrar el video <https://www.youtube.com/watch?v=EkaS8j0GCjs> y hacer énfasis/preguntas en cómo se comunica el simio (César) con el humano.
2. Tener el abecedario impreso dentro del aula en lenguaje de señas mexicanas.
3. Corregir a través de la dactilología errores de ortografía.
4. Que los estudiantes se aprendan su nombre en LSM.
5. Hacer transversalidad con la asignatura de Ciencias naturales (enseñar partes del oído) y Matemáticas (números del 1 al 10) usando el LSM.
6. Posteriormente, ya que se realice lo anterior, se puede enseñar a través del ideograma los meses, días de la semana y, por ejemplo, los números del 1 al 100.

Redes sociales

Instagram: cesarcardoso782 (César Cardoso)

Twitter: @Urbesol (César Cardoso)